

# HARVIA XENIO

FI

Ohjauskeskus

SV

Styrenhet



**FI****SV**

Tämä asennus- ja käyttöohje on tarkoitettu saunan, kiukaan ja ohjauskeskuksen omistajalle tai niiden hoidosta vastaavalle henkilölle sekä kiukaan ja ohjauskeskuksen sähköasennuksesta vastaavalle henkilölle. Kun ohjauskeskus on asennettu, luovutetaan nämä asennus- ja käyttöohjeet saunan, kiukaan ja ohjauskeskuksen omistajalle tai niiden hoidosta vastaavalle henkilölle.

#### **OHJAUSKESKUS HARVIA XENIO (CX170)**

Ohjauskeskuksen käyttötarkoitus: ohjauskeskus on tarkoitettu kiukaan toimintojen ohjaukseen. Muuhun tarkoitukseen käyttö on kielletty.

**Parhaat onnittelut hyvästä valinnastanne!**

#### **SISÄLLYSLUETTELO**

<b>1. HARVIA XENIO .....</b>	<b>3</b>
1.1. Yleistä .....	3
1.2. Tekniset tiedot .....	3
1.3. Vianetsintä .....	4
<b>2. KÄYTTÖOHJE .....</b>	<b>4</b>
2.1. Kiukaan käyttö .....	4
2.1.1. Kiuas päälle .....	4
2.1.2. Kiuas pois päältä .....	5
2.2. Asetusten muuttaminen .....	5
2.3. Lisälaitteiden käyttö .....	5
2.3.1. Valaistus .....	5
2.3.2. Tuuletus .....	5
<b>3. ASENNUSOHJE .....</b>	<b>8</b>
3.1. Ohjauspaneelin asentaminen .....	8
3.2. Tehoyksikön asentaminen .....	9
3.2.1. Sähkökytkennät .....	9
3.2.2. Tehoyksikön sulakeviat .....	9
3.2.3. Lisätehoyksikkö LTY17 (lisävaruste) .....	11
3.3. Lämpöantureiden asentaminen .....	11
3.3.1. Lämpöanturin WX232 asentaminen .....	11
3.3.2. Lämpöanturin WX325 asentaminen (lisävaruste) .....	11
3.4. Ylikuumenemissuojan palauttaminen .....	13
<b>4. VARAOSAT .....</b>	<b>13</b>

Dessa instruktioner för montering och användning är avsedda för ägare av bastur, bastuaggregat och styrenheter, personer som ansvarar för bastur, bastuaggregat och styrenheter samt för elektriker som ansvarar för installation av bastuaggregat och styrenheter. När styrenheten har installerats, lämnas dessa installationsinstruktioner över till ägaren av bastun, bastuaggregatet och styrenheten, eller till personen som ansvarar för skötseln av dem.

#### **STYRENHET HARVIA XENIO (CX170)**

Styrenhetens användarsyfte: styrenheten är avsedd att användas för att styra funktionerna för ett bastuaggregat. Det får inte användas i något annat syfte.

**Vi vill gratulera dig till ett utmärkt val!**

#### **INNEHÅLL**

<b>1. HARVIA XENIO .....</b>	<b>3</b>
1.1. Allmänt .....	3
1.2. Tekniska data .....	3
1.3. Felsökning .....	4
<b>2. BRUKSANVISNING .....</b>	<b>4</b>
2.1. Använda aggregatet .....	4
2.1.1. Bastuaggregat på .....	4
2.1.2. Bastuaggregat av .....	5
2.2. Ändra inställningarna .....	5
2.3. Att använda tillbehör .....	5
2.3.1. Belysning .....	5
2.3.2. Ventilation .....	5
<b>3. MONTERINGSANVISNING .....</b>	<b>8</b>
3.1. Montering av styrpanelen .....	8
3.2. Montering av strömförslöjningsenhet .....	9
3.2.1. Elektriska anslutningar .....	9
3.2.2. Säkringar i strömförslöjningsenheten .....	9
3.2.3. Extra effektenhet LTY17 (tillval) .....	11
3.3. Montering av temperaturgivaren .....	11
3.3.1. Montering av temperaturgivare WX232 .....	11
3.3.2. Montering av temperaturgivare WX325 (tillval) .....	11
3.4. Återställning av överhettningsskydd .....	13
<b>4. RESERVDELAR .....</b>	<b>13</b>

## 1. HARVIA XENIO

### 1.1. Yleistä

Harvia Xenio -ohjauskeskus on tarkoitettu ohjaamaan saunaan sähkökiuasta tehoalueelta 2,3–17 kW. Ohjauskeskus koostuu ohjauspaneelista, tehojyksiköstä ja lämpöanturista. Katso kuva 1.

Ohjauskeskus säädteelee saunan lämpötilaa anturilla saamiensa tietojen perusteella. Lämpöanturikotelossa on lämpöanturi ja ylikuumenemissuoja. Lämpötilaa tunnustelee NTC-termistori ja ylikuumenemissuojan toimii palautettava ylikuumenemissuoja (>3.4.).

Lisävarusteena järjestelmään voidaan liittää lisäanturi. Kahta anturia käytävällä voidaan saunasta saada tarkempia lämpötilatietoja.

Kiukaan käynnistyminen voidaan ajastaa ohjauskeskuksen avulla (esivalinta-aika). Katso kuva 3a.

### 1.2. Tekniset tiedot

#### Ohjauspaneeli:

- Lämpötilan säätöalue: 40–110 °C
- Pääläholoajan säätöalue: perhesaunat 1–6 h, yhteisosauat 1–12 h. *Pidempäään pääläholoai-kaan kysy ohjeita valmistajalta.*
- Esivalinta-ajan säätöalue: 0–12 h
- Valaistuksen ja tuulettimen ohjaus
- Mitat: 85 mm x 24 mm x 110 mm
- Datakaapelin pituus: 5 m (jatkettavissa 10 m pituisilla jatkeilla n. 30 m asti)

#### Tehoyksikkö:

- Syöttöjännite: 400 V 3N~
- Maksimikuormitus: 17 kW
- Valaistuksen ohjaus, maksimiteho 100 W, 230 V 1N~
- Tuulettimen ohjaus, maksimiteho 100 W, 230 V 1N~
- Mitat: 272 mm x 70 mm x 193 mm

#### Anturit:

- Lämpöanturi on varustettu palautettavalla ylikuumenemissuojalla ja lämpötilaa mittaavalla NTC-termistorilla ( $22 \text{ k}\Omega/\text{T} = 25 \text{ }^\circ\text{C}$ ).
- Paino: 175 g johdon kanssa (noin 4 m)
- Mitat: 51 mm x 73 mm x 27 mm

## 1. HARVIA XENIO

### 1.1. Allmänt

Syftet med Harvia Xenio styrenhet är att styra ett bastuagggregat inom ett uteffektintervall på 2,3–17 kW. Styrenheten består av en kontrollpanel, en strömför-sörjningsenhet och en temperaturgivare. Se bild 1.

Styrenheten reglerar temperaturen i bastuutrymmet, baserat på den information som hämtas in från givaren. Temperaturgivaren och överhettningsskyddet sitter placerade i temperaturgivareboxen. Temperaturen känns av med en NTC-termistor och överhettningsskyddet kan återställas (>3.4.).

En ytterligare givare finns som tillval. Genom att använda två givare är det möjligt att erhålla en noggrannare temperaturavkänning från bastuutrymmet.

Styrenheten kan användas för att förinställa starttiden för bastuaggregatet (förinställningstid). Se bild 3a.

### 1.2. Tekniska data

#### Styrpanel:

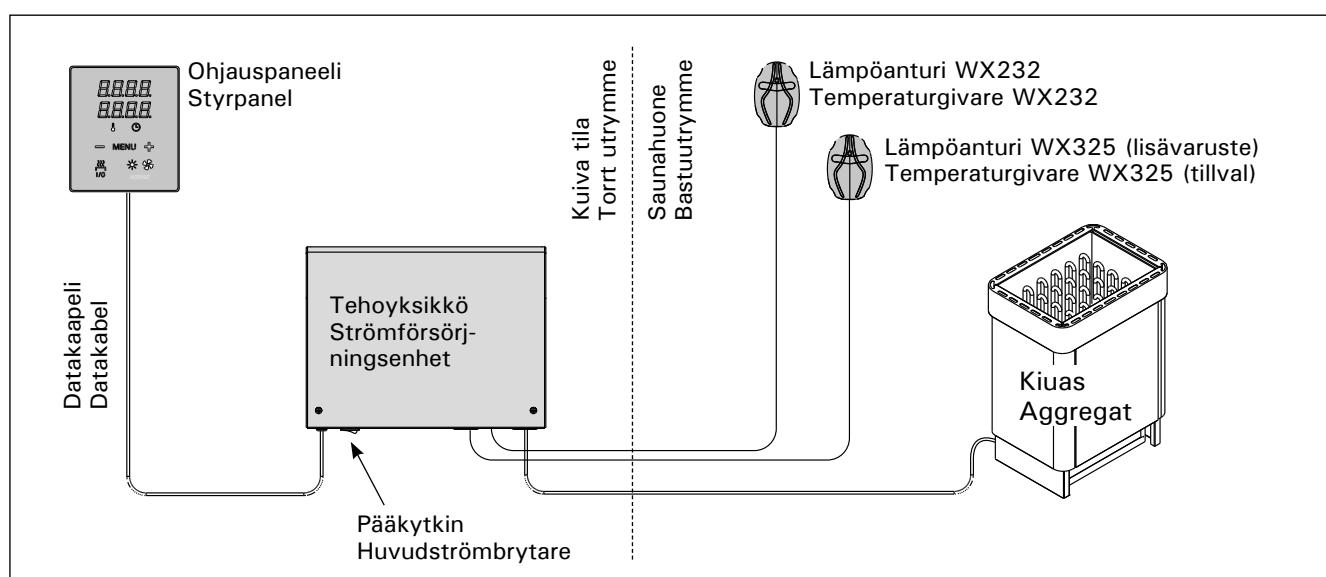
- Justerbart temperaturintervall: 40–110 °C
- Justeringsintervall för bastubadtid: Familjebastur: 1–6 t, allmänna bastur i flerbostadshus: 1–12 t. *Om längre bastubadtider önskas ska du kontakta importören eller tillverkaren.*
- Justeringsintervall för förinställningstid: 0–12 t
- Styrning av belysning och fläkt
- Mått: 85 mm x 24 mm x 110 mm
- Datakabelns längd: 5 m (kan förlängas med 10 m längder upp till 30 meter)

#### Strömförsörjningsenhet:

- Inspänning: 400 V 3N~
- Max. last: 17 kW
- Belysningsstyrning, max. effekt: 100 W, 230 V 1N~
- Fläktstyrning, max. effekt: 100 W, 230 V 1N~
- Mått: 272 mm x 70 mm x 193 mm

#### Givare:

- Temperaturgivaren är utrustad med ett återställningsbart överhettningsskydd och en temperaturkänslig NTC-termistor ( $22 \text{ k}\Omega/\text{T} = 25 \text{ }^\circ\text{C}$ ).
- Vikt: 175 g inklusive ledning (ca 4 m)
- Mått: 51 mm x 73 mm x 27 mm



**Kuva 1. Järjestelmän osat**

**Bild 1. Systemkomponenter**

### 1.3. Vianetsintä

Vikatilanteessa kiuas sammuu ja ohjauspaneeli näyttää virheviestin "E (numero)", joka helpottaa vian paikallistamista. Taulukko 1.

**Huom! Kaikki huoltotoimet on annettava koulutetun ammattilaisen tehtäväksi. Laitteessa ei ole osia, joita käyttäjä itse voisi huoltaa.**

### 1.3. Felsökning

Om ett fel uppstår, kommer bastuagggregatet att stängas av och kontrollpanelen kommer att visa ett felmeddelande E (nummer) som hjälper till att finna orsaken till felet. Tabell 1.

**OBS! Allt servicearbete måste lämnas till professionell underhållspersonal. Det finns inga delar inuti som användaren själv kan åtgärda.**

	Kuvaus/Beskrivning	Korjaus/Åtgärd
<b>E1</b>	Lämpöanturin mittauspiiri avoin.	Tarkista lämpöanturin liitintäjohdon punainen ja keltainen johto ja niiden liitokset (katso kuva 6).
	Avbrott i temperaturgivarens mätkrets.	Kontrollera röd och gul ledning till temperaturgivaren och deras anslutningar (se bild 6).
<b>E2</b>	Oikosulku lämpöanturin mittauspiirissä.	Tarkista lämpöanturin liitintäjohdon punainen ja keltainen johto ja niiden liitokset (katso kuva 6).
	Kortslutning i temperaturgivarens mätkrets.	Kontrollera röd och gul ledning till temperaturgivaren och deras anslutningar (se bild 6).
<b>E3</b>	Ylikuumenemissuojan mittauspiiri avoin.	Paina ylikuumenemissuojan palautuspainiketta (►3.4.). Tarkista lämpöanturin sininen ja valkoinen johto ja niiden liitokset (katso kuva 6).
	Avbrott i överhettningsskyddets mätkrets.	Tryck på överhettningsskyddets återställningsknapp (►3.4.). Kontrollera blå och vit ledning till temperaturgivaren och deras anslutningar (se bild 6).
<b>E6</b>	Lisäänturin lämpöä mittaavassa komponentissa häiriö.	Tarkista lisäänturin liitintäjohdon ruskea ja sininen johto ja niiden liitokset (katso kuva 6). Vaihda anturi.
	Fel på den extra temperaturgivaren.	Kontrollera brun och blå ledning till den extra temperaturgivaren och deras anslutningar (se bild 6). Byt givare.
<b>E9</b>	Yhteyskatko järjestelmässä.	Kytke virta pois päävirtakytkimestä. Tarkista datakaapeli, lämpöanturikaapeli(t) ja niiden liittimet. Kytke virta päälle.
	Anslutningsfel i systemet.	Koppla bort strömmen från huvudströmbrytaren. Kontrollera datakablarna, temperatursensorkablarna och deras anslutningar. Sätt på strömmen.

**Taulukko 1. Virheviestit. Huom! Kaikki huoltotoimet on annettava koulutetun ammattilaisen tehtäväksi.**

**Tabell 1. Felmeddelanden. Obs! Allt servicearbete måste lämnas till professionell underhållspersonal.**

## 2. KÄYTTÖOHJE

### 2.1. Kiukaan käyttö

Kun ohjauskeskus on kytketty sähköverkkoon ja pääkytkin (katso kuva 1) on kytkettynä päälle, ohjauskeskus on valmiustilassa ja valmiina käyttöön. I/O-painikkeen taustavalo loistaa ohjauspaneelissa.

**VAROITUS!** Tarkista aina ennen kiukaan päälekkäytäötä, ettei kiukaan päällä tai lähietäisyydellä ole mitään tavaraita.

#### 2.1.1. Kiuas päälle



Kytke kiuas päälle painamalla kiukaan I/O-painiketta ohjauspaneelissa.

*Kiukaan käynnistyttyä näytön ylärivillä näkyy asetettu lämpötila ja alarivillä asetettu päälläoloaika viiden sekunnin ajan.*

*Vastukset sammuvat, kun haluttu lämpötila saunahuoneessa on saavutettu. Ylläpitääkseen haluttua lämpötilaa ohjauskeskus syöttää virtaa vastuksille jaksoittain.*

*Jos kiuas on teholtaan sopiva saunahuoneeseen*

## 2. BRUKSANVISNING

### 2.1. Använda aggregatet

När styrenheten är ansluten till strömförserjningen (se bild 1) och huvudströmbrytaren är på, är styrenheten i standby-läge och klar för användning. I/O-knappens bakgrundsljus glöder på styrspelet.

**VARNING!** Innan man kopplar på aggregatet, måste man alltid kolla att det inte finns några brännbare varor på aggregatet eller i omedelbara närområdet av aggregatet.

#### 2.1.1. Bastuaggregat på



Starta aggregatet genom att trycka på I/O-knappen för aggregatet på styrspelet.

*När aggregatet startar kommer den översta raden i displayen att visa den inställda temperaturen och den nedersta raden kommer att visa starttiden i fem sekunder.*

*När önskad temperatur har uppnåtts i bastun, stängs värmeelementen automatiskt av. För att upprätthålla önskad temperatur, kommer styrenheten att automatisk sätta på och stänga av vär-*

ja sauna on oikein rakennettu, sauna lämpenee löylykuntaan noin tunnin aikana.

meelementen med olika tidsintervall.

Om aggregatet är tillräckligt effektivt och bastun har byggts på rätt sätt, tar det inte längre än en timme att värma upp den.

### 2.1.2. Kiuas pois päältä

Kiuas sammuu, kun

- I/O-painiketta painetaan
- päälläoloaika loppuu tai
- toimintaan tulee häiriö.

**HUOM!** Tarkista, että ohjauskeskus on katkaissut virran kiukalta, kun päälläoloaika on kulunut loppuun, kuivatusjakso on loppunut tai kiuas on sammutettu I/O-painikkeesta.

### 2.2. Asetusten muuttaminen

Asetusvalikon rakenne ja asetusten muuttaminen on esitetty kuvissa 3a ja 3b.

Asetetut lämpötila-arvot sekä kaikki lisäasetusten arvot tallentuvat muistiin ja ovat käytössä myös kun laite seuraavan kerran käynnistetään.

### 2.3. Lisälaitteiden käyttö

Valaistus ja tuuletin voidaan kytkeä päälle ja pois muista toiminnoista riippumatta.

#### 2.3.1. Valaistus

Saunan valaistus voidaan kytkeä ohjauskeskuksen kautta, jolloin valaistusta voidaan ohjata ohjauspaneelilla. (Max 100 W.)



Sytytä tai sammuta valo(t) painamalla ohjauspaneelin painiketta.

#### 2.3.2. Tuuletus

Jos sauna-uhuneeseen on asennettu tuuletin, se voidaan kytkeä ohjauskeskuksen kautta. Tällöin tuuletinta voidaan ohjata ohjauspaneelilla.



Käynnistä tai sammuta tuuletin painamalla ohjauspaneelin painiketta.

### 2.1.2. Bastuaggregat av

Bastuaggregatet stängs av när

- I/O-knappen trycks in
- den inställda på-tiden löper ut, eller
- ett fel inträffar.

**OBS!** Det är viktigt att kontrollera att styrenheten har stängt av strömmen för aggregatet efter det att på-tiden har löpt ut, avfuktningen har avslutats eller aggregatet stängts av manuellt.

### 2.2. Ändra inställningarna

Menystrukturen för inställningar och ändra inställningar visas i bilder 3a och 3b.

Det programmerade temperaturvärdet och alla värden på ytterligare inställningar lagras i minnet och kommer även att gälla när enheten sätts på nästa gång.

### 2.3. Att använda tillbehör

Belysning och ventilation kan startas och stängas av separat från andra funktioner.

#### 2.3.1. Belysning

Belysningen i bastun kan installeras så att den styrs från styrenheten. (Max 100 W.)



Tänd och släck belysningen genom att trycka på knappen i styrenheten.

#### 2.3.2. Ventilation

Om det finns en fläkt monterad i bastun kan den anslutas till styrenheten och styras från styrenheten.



Starta fläkten genom att trycka på knappen på styrenheten.

### Näyttö

#### Merkkivalot

Lämpötila  
Päälläoloaika

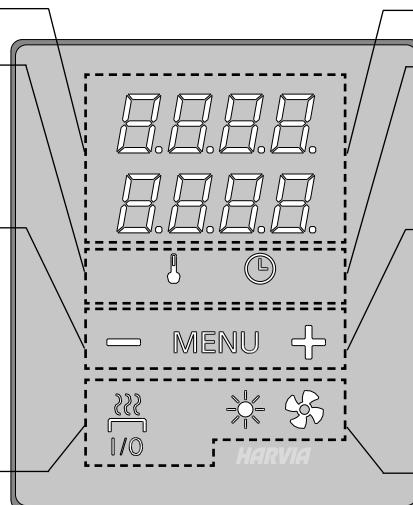
#### Valikko- ja navigointinäppäimet

Arvon pienentäminen \*)  
Asetustilan vaihto  
Arvon suurentaminen \*)

\*) Paina ja pidä pohjassa muuttaaksesi arvoa nopeasti.

#### Käyttöpainikkeet

Kiuas päälle/pois  
Valaistus päälle/pois  
Tuuletin päälle/pois



### Display

#### Indikatorer

Temperatur  
På-tid

#### Meny- och navigeringsknappar

Värdeminskning \*)  
Tillståndsändring  
Värdeökning \*)

\*) Tryck och håll intryckt för att ändra värdet snabbare.

#### Justerknappar

Aggregat på/av  
Belysning på/av  
Fläkt på/av

Kuva 2. Ohjauspaneeli  
Bild 2. Styrpanel

## PERUSASETUKSET/GRUNDINSTÄLLNINGAR

	<b>Perustila (kiuas päällä)</b> Ylärivillä näkyy sauna-tilasta mitattu lämpötila. Alarivillä näkyy jäljellä oleva päälläoloaika. Molemmat merkkivalot palavat.	<b>Grundläge (bastuagggregat på)</b> Den översta raden visar temperaturen i bastun. Nedersta raden visar återstående inställt tidspériod. Båda indikeringslamporna glöder.
--	---	---

	<b>Aavaa asetusvalikko painamalla MENU-painiketta.</b> Tryck på MENU för att öppna inställningsmenyn.	
	<b>Sauna-tilan lämpötila</b> Näytössä näkyy lämpötilan asetusarvo. Lämpötilan merkkivalo vilkkuu. <ul style="list-style-type: none"> <li>Valitse haluamasi lämpötila painikkeilla – ja +. Asetusväli on 40–110 °C.</li> </ul>	<b>Temperatur i bastun</b> Skärmen visar temperaturinställningen i bastun. Temperaturindikatorn blinkar. <ul style="list-style-type: none"> <li>Ändra inställningen för den önskade temperaturen med – och +. Intervallet är 40–110 °C.</li> </ul>
	<b>Siirry seuraavaan kohtaan painamalla MENU-painiketta.</b> Tryck på MENU för att komma till nästa inställning.	
	<b>Jäljellä oleva päälläoloaika</b> Muuta jäljellä olevaa päälläoloaikaa painikkeilla – ja +.	<b>Återstående på-tid</b> Tryck på – och + för att ställa in återstående tid som enheten ska vara på.
	<p>Esimerkki: kiuas on päällä 3 tuntia ja 40 minuuttia.</p>	<p>Exempel: aggregatet kommer att vara på under 3 timmar och 40 minuter.</p>
	<b>Esivalinta-aika (ajastettu käynnistys)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Paina + -painiketta, kunnes maksimipäälläoloaika ylittyy. Esivalintaajan symboli vilkkuu näytössä.</li> <li>Aseta haluamasi esivalinta-aika painikkeilla – ja +. Aika muuttuu 10 minuutin askelin.</li> </ul>	<b>Förinställd tid (tidsinställd påslagning)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tryck på + tills du passerar den maximala påslagningstiden. Symbolen för förinställd tid blinkar på skärmen.</li> <li>Välj önskad förinställd tid med – och +. Tiden ändras i 10-minuterssteg.</li> </ul>
	<p>Esimerkki: kiuas käynnistyy 10 minuutin kuluttua.</p>	<p>Exempel: aggregatet startar efter 10 minuter.</p>
	<b>Poistu painamalla MENU-painiketta.</b> Tryck på MENU för att avsluta.	

	<b>Perustila (esivalinta-aika käytössä, kiuas pois päältä)</b> Asetettu esivalinta-aika jää näyttöön ja vähenee kohti nollaa, jonka jälkeen kiuas kytkeytyy päälle.	<b>Grundläge (förinställd tid, bastuagggregat av)</b> Minskningen av återstående förinställd tid visas tills noll visas. Då sätts aggregatet på.
--	--	---

**Kuva 3a. Asetusvalikon rakenne, perusasetukset**  
**Bild 3a. Menystruktur för inställningar, grundinställningar**

## LISÄASETUKSET/YTTERLIGARE INSTÄLLNINGAR

	<b>Ohjauskeskus valmiustilassa</b> I/O-painikkeen taustavalo loistaa ohjauspaneelissa.	<b>Standby för styrenhet</b> I/O-knappens bakgrundsljus glöder på styrpanelen.
--	---	---

	<b>Aava asetusvalikkoon painamalla samanaikaisesti ohjauspaneelin painikkeiden –, MENU ja + kohdalta (katso kuva 2). Paina 5 sekunnin ajan.</b> <b>Painikkeet eivät loista ohjauskeskuksen ollessa valmiustilassa.</b>	<b>Öppna inställningsmenyn genom att samtidigt trycka på styrpanelsknapparna –, MENU och + (se bild 2). Tryck i 5 sekunder.</b> <b>Knapparna lyser inte i stand by läge.</b>
	<b>Maksimipäälläoloaika</b> Voit muuttaa maksimipäälläoloaikaa painikkeilla – ja +. Asetusväli on 1–12 tuntia (6 tuntia*).  Esimerkki: kiuas on päällä 6 tuntia päällekytkennästä. (Jäljellä olevaa päälläoloaikaa voidaan muuttaa, katso kuva 3a.)	<b>Maximal på-tid</b> Den maximala på-tiden kan ändras med knapparna – och +. Intervallet är 1–12 timmar (6 timmar*).  Exempel: aggregatet kommer att vara på under 6 timmar från start. (Återstående på-tid kan ändras, se bild 3a.)
	<b>Siirry seuraavaan kohtaan painamalla MENU-painiketta.</b>	<b>Tryck på MENU för att komma till nästa inställning.</b>
	<b>Lämpöanturien hienosäätö</b> Hienosäätö sallii +/-10 yksikön korjausarvon. Kalibointi ei vaikuta suoraan mitattuun lämpötila-arvoon, vaan muuttaa lämpötilan mittauskäyrää.	<b>Justering av sensoravläsning</b> Mätvärdena kan korrigeras upp till +/-10 enheter. Justeringarna påverkar inte den uppmätta temperaturen direkt, men den påverkar mätkurvan.
	<b>Siirry seuraavaan kohtaan painamalla MENU-painiketta.</b>	<b>Tryck på MENU för att komma till nästa inställning.</b>
	<b>Muisti sähkökatkon varalta</b> Voit kytkeä muistin sähkökatkon varalta päälle (ON) tai pois (OFF*). <ul style="list-style-type: none"> <li>Kun muisti on päällä, järjestelmä käynnistyy uudelleen sähkökatkon jälkeen.</li> <li>Kun muisti on pois päältä, sähkökatko sammuttaa järjestelmän. Järjestelmä on käynnistettävä uudelleen I/O-painikkeesta.</li> <li>Turvallisuusmääräykset muistin käytöstä vaihtelevat alueittain.</li> </ul>	<b>Minne vid strömbrott</b> Minnet vid strömbrott kan sättas på (ON) eller stängas av (OFF*). <ul style="list-style-type: none"> <li>När det är på kommer systemet att starta igen efter ett strömbrott.</li> <li>När det är av kommer ett strömbrott att stänga av systemet. I/O-knappen måste tryckas in för omstart.</li> <li>Säkerhetsreglerna för minnesanvändning varierar från område till område.</li> </ul>
	<b>Siirry seuraavaan kohtaan painamalla MENU-painiketta.</b>	<b>Tryck på MENU för att komma till nästa inställning.</b>
	<b>Saunan kuivatusjakso</b> Voit kytkeä saunan kuivatusjakson päälle (ON) tai pois (OFF*). Jakso alkaa, kun laitteet sammutetaan I/O-painikkeista tai kun asetettu päälläoloaika loppuu. Kuivatusjakson aikana <ul style="list-style-type: none"> <li>kuias on päällä</li> <li>saunahuoneen lämpötilaksi on asetettu 40 °C</li> <li>ohjauskesukseen mahdollisesti kytketty tuuletin on päällä.</li> </ul> Kuivatusjakson pituus on 45 minuuttia. Kun aika loppuu, laitteet sammuvat automatisesti. Jakso voidaan myös pysäyttää käsikäyttöisesti milloin tahansa I/O-painikkeesta. Kuivatus auttaa pitämään saunan hyvässä kunnossa.	<b>Avfuktningstid för bastun</b> Avfuktningstidet kan sättas på (ON) och stängas av (OFF*). Intervallet börjar när enheterna stängs av från I/O-knapparna eller när den inställda på-tiden löper ut. Under intervallet <ul style="list-style-type: none"> <li>Aggregatet är på</li> <li>Bastutemperaturen ställs in på 40 °C.</li> <li>Om en fläkt är ansluten till styrenheten kommer även den att vara på.</li> </ul> Tidsintervallet är 45 minuter. När tiden gått ut stänger enheterna av automatiskt. Intervallet kan även stoppas manuellt när som helst genom att trycka på I/O-knappen. Avfuktning bidrar till att din bastu hålls i gott skick.
	<b>Paina MENU-painiketta. Ohjauskeskus siirtyy valmiustilaan.</b>	<b>Tryck på MENU. Styrenheten växlar till standby-läge.</b>

### 3. ASENNUSOHJE

Ohjauskeskuksen sähkökytkennät saa tehdä vain siihen oikeutettu ammattitaitoinen sähköasentaja voimassa olevien määärysten mukaan. Ohjauskeskuksen asennuksesta vastaavan on annettava ohjauskeskuksen mukana tuleva asennus- ja käyttöohje, sekä tarvittava käytökoulutus kiukaan ja ohjauskeskuksen käyttäjälle ennen asennustyön luovuttamista.

#### 3.1. Ohjauspaneelin asentaminen

Ohjauspaneeli on roisketiivis ja pienjännitteinen. Ohjauspaneeli voidaan asentaa esimerkiksi pesuhuoneeseen, pukuhuoneeseen tai asuintiloihin. Jos ohjauspaneeli asennetaan sauna-ahuoneeseen, tulee

### 3. MONTERINGSANVISNING

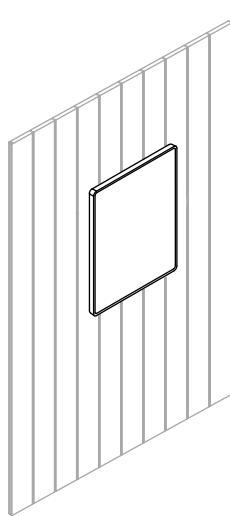
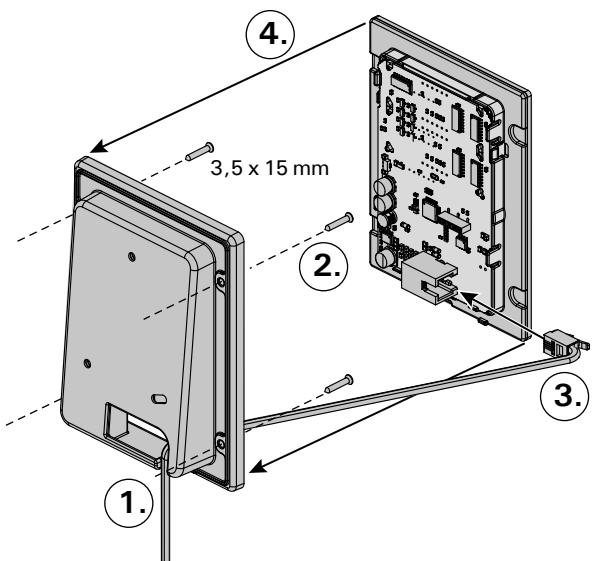
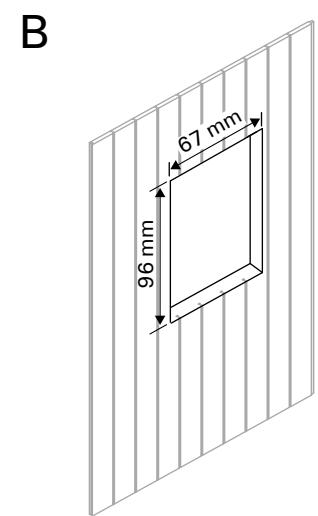
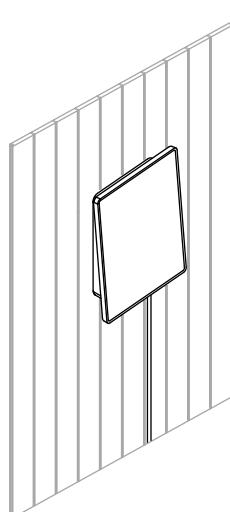
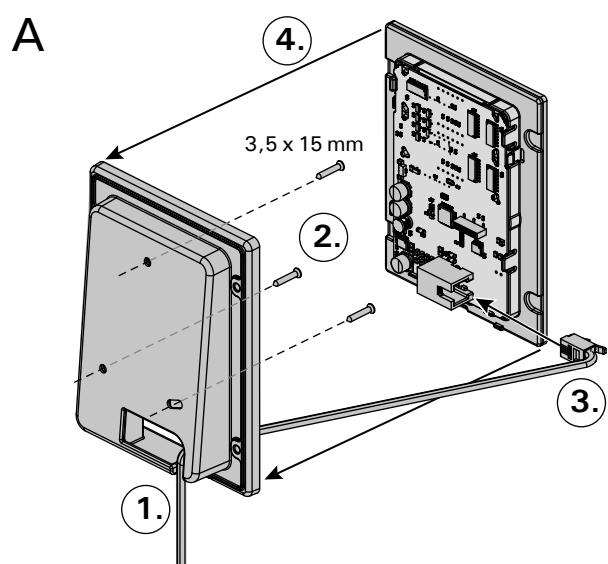
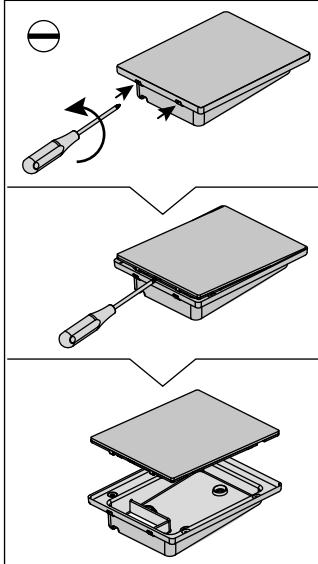
De elektriska anslutningarna av styrenheten får bara göras av en behörig yrkeselektriker och i överensstämmelse med gällande regelverk. När installationen av styrenheten är slutförd måste den person som ansvarat för installationen överlämna till användaren de installations och bruksanvisningar som medfölje enheten samt ge användaren nödvändig utbildning i att använda bastuaggregatet och styrenheten!

#### 3.1. Montering av styrpanelen

Kontrollpanelen är vattenskyddad och drivs av lågspänning. Panelen kan monteras i tvätttrummet, omklädningsrummet eller bostaden. Om panelen monteras i bastun, bör den placeras minst på mini-

- Pujota datakaapeli takakannen reiän läpi.
- Kiinnitä takakansi ruuveilla seinään.
- Työnnä datakaapeli liittimeen.
- Paina etukansi kiinni takakanteen.

- Trä datakabeln genom hålet i bakstycket.
- Fäst bakstycket på en vägg med skruvar.
- Tryck datakabeln mot anslutningen.
- Tryck framhöljet mot bakstycket.



**Kuva 4. Ohjauspaneelin asentaminen**  
**Bild 4. Montering av styrpanelen**

asennuspaikan olla vähintään minimisuojaetäisyyden päässä kiukaasta ja korkeintaan metrin (1 m) korkeudella lattiasta. Kuva 4.

Johtoputkitus (halkaisija 30 mm) seinän raken-teissa antaa mahdollisuuden viedä datakaapeli piiloasennuksena ohjauspaneelin asennuspaikalle, muutoin asennus tehdään pinta-asennuksena. Ohjauspaneeli suositellaan asennettavaksi upotusasennuksena ja etäälle mahdollisista roiskeista.

### 3.2. Tehoyksikön asentaminen

Asenna tehoysikkö kuivaan tilaan saunan ulkopuolelle (ympäristölämpötila  $> 0^{\circ}\text{C}$ ). Kiinnitä tehoysikkö seinään. Tehoyksikön kannen avaaminen ja seinään kiinnittäminen on esitetty kuvassa 5.

**Huom!** Tehoyksikköä ei saa upottaa seinärakenteisiin, koska siitä seuraa tehoysikön sisäisten komponenttien liiallinen kuumentuminen ja laitteen rikkoutuminen. Katso kuva 5.

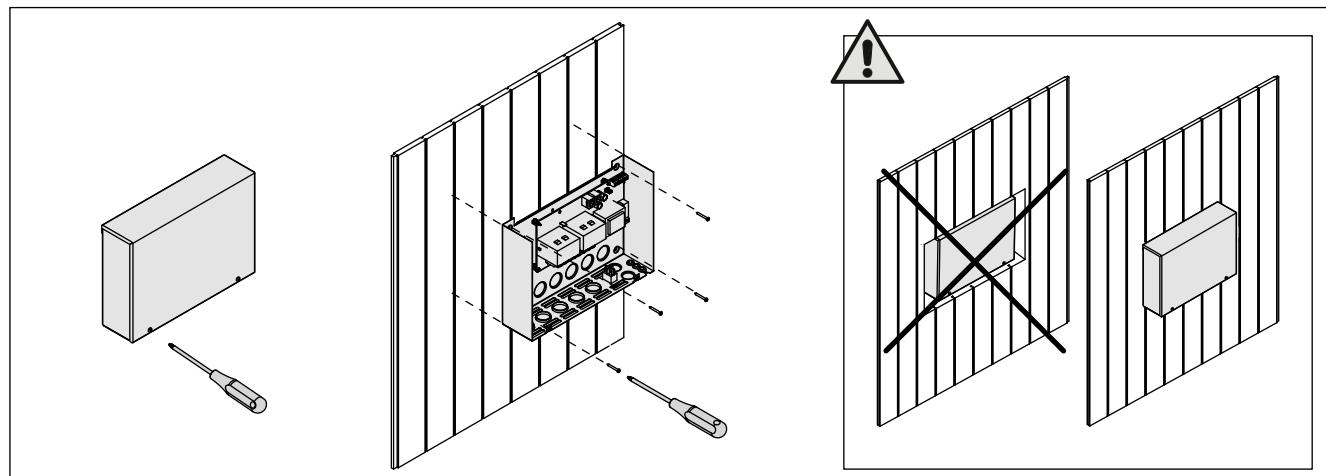
miavstånd från aggregatet och monteras på högst en meters (1 m) höjd. Bild 4.

Rördragning (diameter 30 mm) i väggkonstruktionen möjliggör dold montering av kabeln till kontrollpanelen. I annat fall måste ytmontering ske. Kontrollpanelen rekommenderas att installeras nedsänkt och bort från möjlig stänkvatten.

### 3.2. Montering av strömförsörjningsenhet

Montera strömförsörjningsenheten utanför bastun, i ett torrt utrymme med en temperatur som överstiger  $0^{\circ}\text{C}$ . Se bild 5 för anvisningar om hur höljet på strömförsörjningsenheten öppnas och hur enheten monteras på väggen.

**OBS!** Strömförsörjningsenheterna får inte monteras infällda i väggen eftersom detta kan förorsaka överdriven upphettning av de interna komponenterna i enheten och kan leda till skador. Se bild 5.



Kuva 5. Tehoyksikön kannen avaaminen ja kiinnittäminen seinään

Bild 5. Öppna höljet på strömförsörjningsenheten och montera enheten på väggen

#### 3.2.1. Sähkökytkennät

Tehoyksikön sähkökytkennät tehdään kuvan 6 mu-kaiseksi. Tarkemmat asennustiedot tulee tarkistaa valitun kiuasmallin asennusohjeesta.

#### 3.2.2. Tehoyksikön sulakeviat

Vaihda rikkoutunut sulake uuteen, arvoltaan vastavaan sulakkeeseen. Sulakkeiden sijainti tehoysikössä on esitetty kuvassa 6.

- Jos elektronikkakortin sulake on rikkoutunut, vika on todennäköisesti tehoysikössä. Ota yhteys huoltoon.
- Jos linjan U1, U2 sulake on rikkoutunut, valais-tuksessa tai tuulettimessa on vikaa. Tarkista valaistuksen ja tuulettimen toiminta ja johdotus.

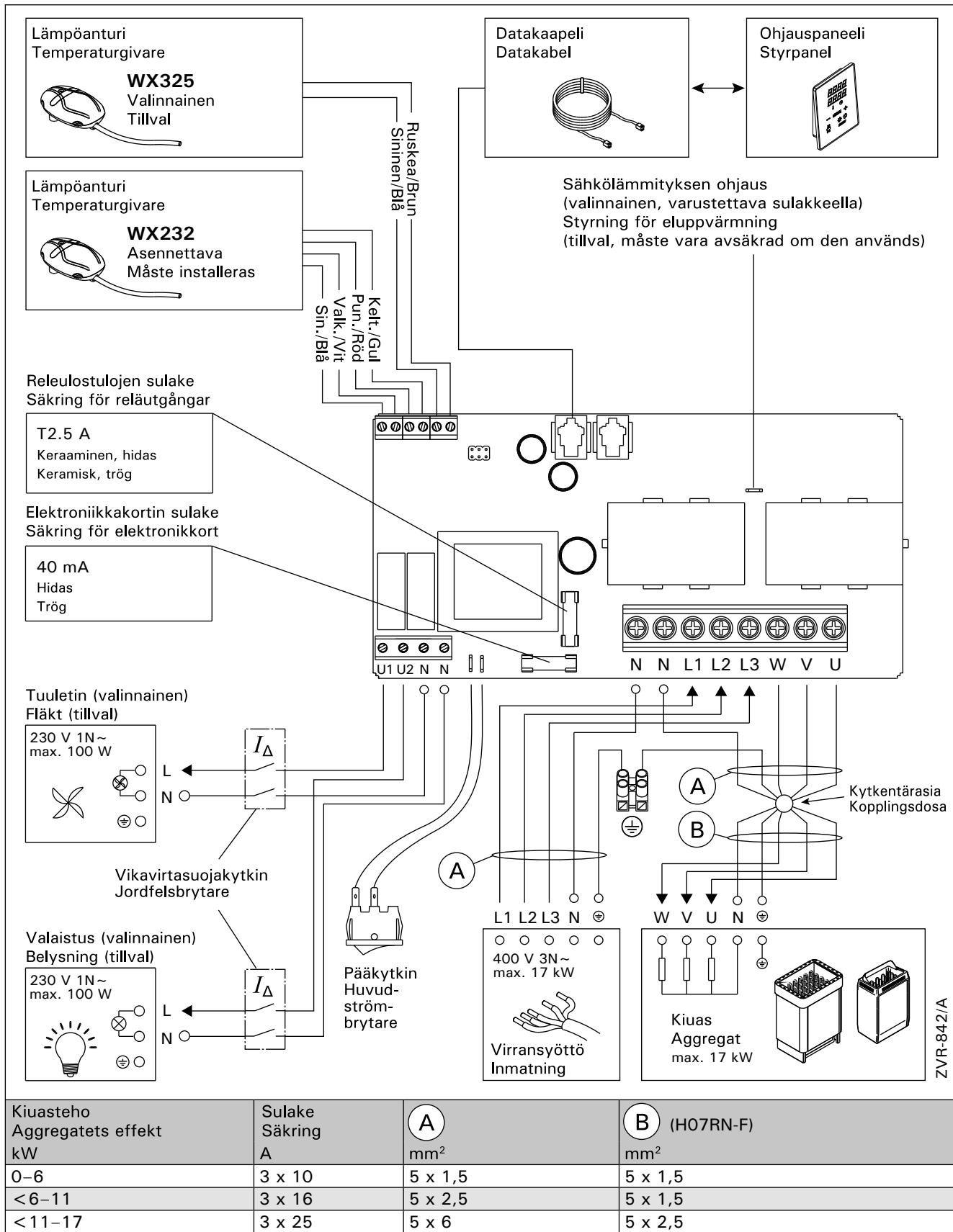
#### 3.2.1. Elektriska anslutningar

Bild 6 visar elanslutningarna för strömförsörjnings-enheten. Om du behöver mer ingående installations-anvisningar, se monterings- och bruksanvisning för den aktuella modellen av bastuaggregat.

#### 3.2.2. Säkringar i strömförsörjningsenheten

Byt ut en bränd säkring mot en hel med samma märkning. Placeringarna av säkringarna i strömför-sörjningsenheten visas i bild 6.

- Om säkringen på elektronikkortet har brunnit är det troligen ett fel i strömförsörjningsenheten. Reparator krävs.
- Om säkringen på U1 eller U2 har brunnit är det problem med belysning eller fläkt. Kontrollera kablar och funktion på belysning och fläkt.



Kuva 6. Sähkökytkennät

Bild 6. Elektriska anslutningar

### 3.2.3. Lisätehoysikkö LTY17 (lisävaruste)

Lisätehoysikkön LTY17 avulla voidaan kasvattaa ohjauskeskuksen maksimikuormitusta 17 kW:lla. Lisätehoysikkön mukana tarkemmat ohjeet asennuksesta.

### 3.3. Lämpöantureiden asentaminen

**Huom!** Älä asenna lämpöanturia alle 1000 mm etäisyydelle suuntaamattomasta tuloilmaventtiilistä tai alle 500 mm etäisyydelle anturista poispäin suunnatusta venttiilistä. Katso kuva 9. Ilmavirta venttiilin lähellä viilentää anturia, jolloin ohjauskeskus saa anturilta väärää tietoa saunan lämpötilasta. Tämän seurauksena kiuas voi ylikuumentua.

#### 3.3.1. Lämpöanturin WX232 asentaminen

Tarkista anturin asennuspaikka kiukaan ohjeesta.

##### Seinään kiinnitettävät kiukaat (kuva 7)

- Asenna lämpöanturi saunan seinälle, kiukaan yläpuolelle, kiukaan leveyssuuntaiselle keskilinjalle 100 mm katosta alasäin.

##### Lattiakiukaat (kuva 8)

- Vaihtoehto 1: Asenna lämpöanturi saunan seinälle, kiukaan yläpuolelle, kiukaan leveyssuuntaiselle keskilinjalle 100 mm katosta alasäin.
- Vaihtoehto 2: Asenna lämpöanturi kiukaan yläpuolelle kattoon 100–200 mm etäisyydelle kiukaan reunan keskikohdan pystylinjasta.

#### 3.3.2. Lämpöanturin WX325 asentaminen (lisävaruste)

Asenna lämpöanturi saunan seinään mahdollisimman kauas kiukaasta ja 500–700 mm katosta alasäin. Katso kuvat 7 ja 8.

### 3.2.3. Extra effektenhet LTY17 (tillval)

Med hjälp av Extra effektenhet LTY17 kan maxbelastning ökas till 17 kw. Noggrannare anvisningar om montering finns i manualen för Extra effektenhet.

### 3.3. Montering av temperaturgivaren

**OBS!** Montera inte temperaturgivaren närmare än 1000 mm från ett runtomstrålande ventilationsgaller eller närmare än 500 mm från ett ventilationsgaller som är riktat bort från givaren. Se bild 9. Luftflödet nära ett ventilationsgaller kyler ner givaren och ger därmed felaktiga temperaturindikationer till styrenheten. Det kan innebära att aggregatet överhettas.

#### 3.3.1. Montering av temperaturgivare WX232

Kontrollera givarens montering/placering i aggregatets monterings anvisning.

##### Väggmonterade aggregat (bild 7)

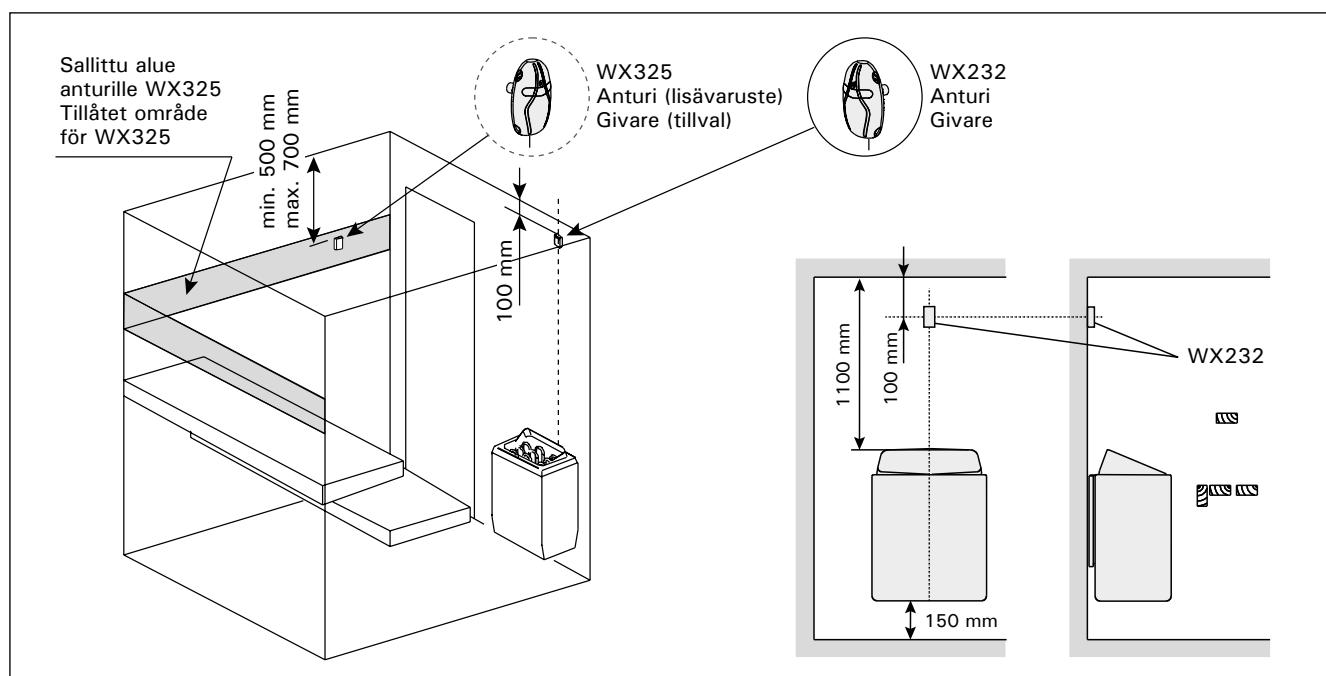
- Montera temperaturgivaren på väggen ovanför bastuaggreatet, längs med den vertikala centrumlinjen som löper parallellt med aggregatets sidor, och på ett avstånd av 100 mm från taket.

##### Golvmonterade aggregat (bild 8)

- Alternativ 1: Montera temperaturgivaren på väggen ovanför bastuaggreatet, längs med den vertikala centrumlinjen som löper parallellt med aggregatets sidor, och på ett avstånd av 100 mm från taket.
- Alternativ 2: Montera temperaturgivaren i taket ovanför bastuaggreatet på ett avstånd av 100–200 mm från den vertikala centrumlinjen på sidan av aggregatet.

#### 3.3.2. Montering av temperaturgivare WX325 (tillval)

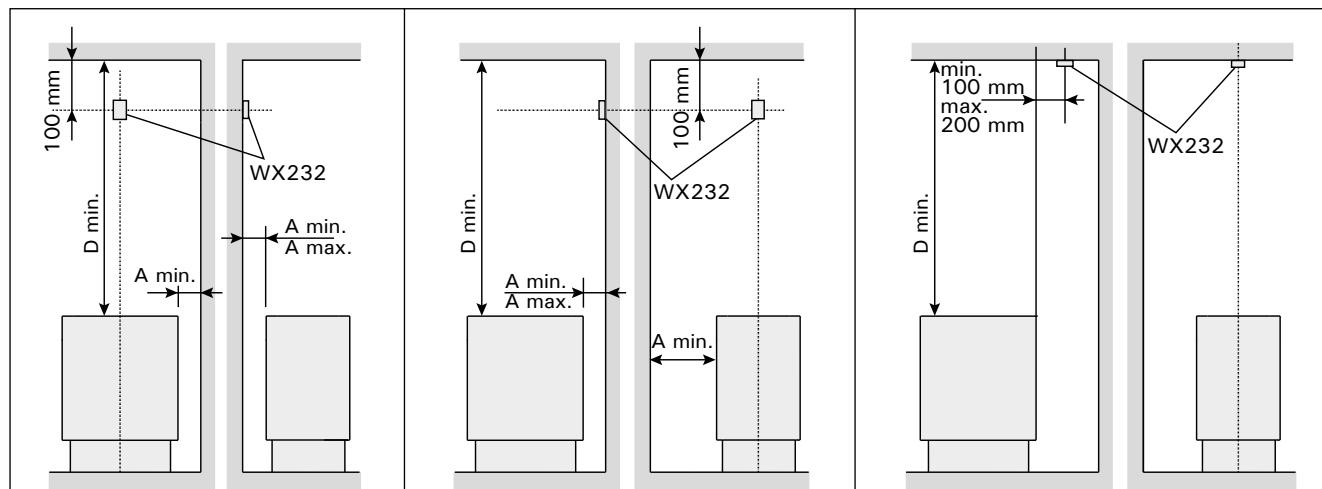
Montera temperaturgivaren på väggen så långt bort från bastuaggreatet som möjligt, och på ett avstånd av 500–700 mm från taket. Se bilder 7 och 8.



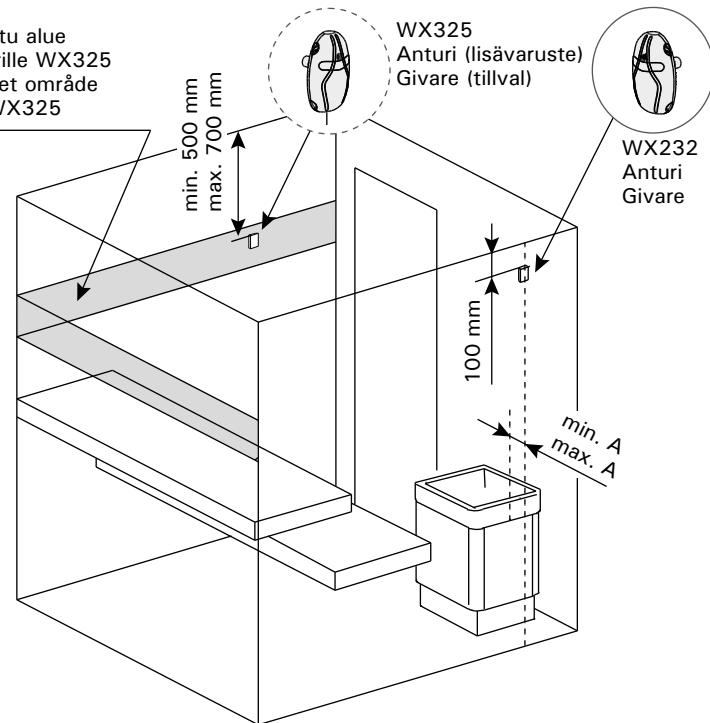
**Kuva 7. Lämpö- ja kosteusantureiden sijainti seinään kiinnitettävien kiukaiden yhteydessä**  
**Bild 7. Placering av temperaturgivare i anslutning till väggmonterade aggregat**

FI

SV

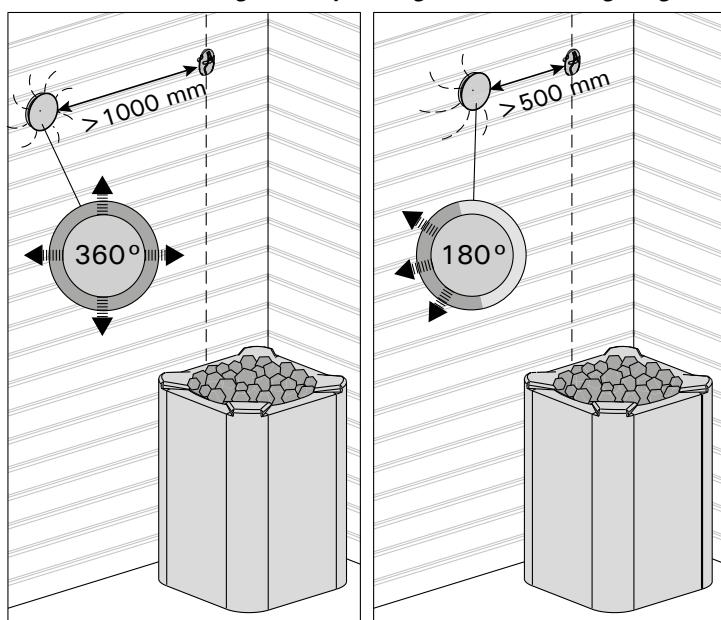


Sallittu alue  
anturileille WX325  
Tillåtet område  
för WX325



Kiuas Aggregat	A min. mm	A max. mm	D min. mm
BC105	50	150	1250
BC135	80	180	1450
BC165	100	200	1450
F10,5 K13,5G, K15G	100	200	1400
F15, F16,5	150	250	1400
K11G	70	170	1200
T7	100	130	1250
T9	120	150	1250
T10,5	150	180	1250
PO11	100	200	1100
PO165	150	300	1250
PI70E, PI90E	100	100	680
PC70E, PC90E	100	100	950
PC70HE, PC90HE	30	100	950
PC110E	100	100	830
PC110HE	30	100	830
HL70, HL90, HL110	30	150	1100
HL135	50	150	1290
HL160	80	150	1290

Kuva 8. Lämpöantureiden sijainti lattiakiukaiden yhteydessä  
Bild 8. Placering av temperaturgivare i anslutning till golvmontterade aggregat



Kuva 9. Anturin minimietäisyys tuloilmaventtiilistä  
Bild 9. Givarens minsta avstånd från ett ventilationsgaller

### 3.4. Ylikuumenemissuojan palauttaminen

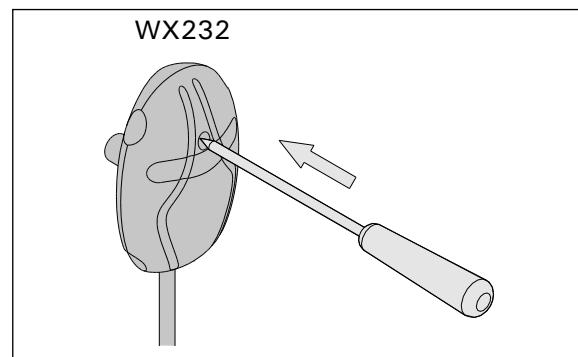
Anturikotelossa (WX232) on lämpöanturi ja ylikuumenemissuoja. Jos lämpötila anturin ympäristössä nousee liian korkeaksi, ylikuumenemissuoja laukeaa ja katkaisee virran kiukaalta pysyvästi. Lauenneen ylikuumenemissuojan palauttaminen on esitetty kuvassa 10.

**Huom!** Laukeamisen syy on selvitettävä ennen kuin palautuspainiketta painetaan.

### 3.4. Återställning av överhetningsskydd

Givareboxen (WX232) innehåller en temperaturgivare och ett överhetningsskydd. Om temperaturen i givarens omgivning stiger för högt, löser överhetningsskyddet ut strömmen till aggregatet. Återställning av överhetningsskyddet visas i bild 10.

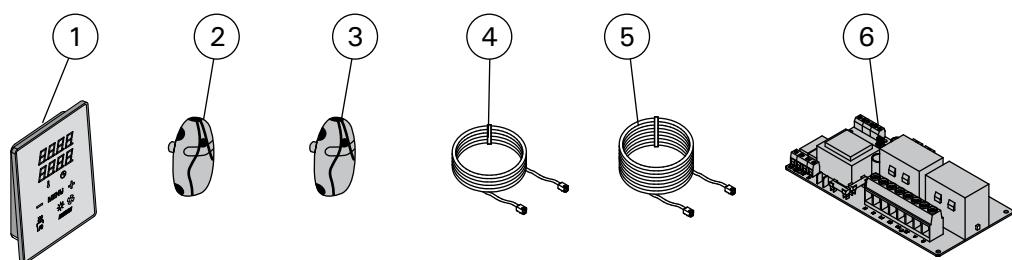
**OBS!** Anledningen till att skyddet har utlösats måste fastställas innan knappen trycks in.



*Kuva 10. Ylikuumenemissuojan palautuspainike  
Bild 10. Överhetningsskyddets återställningsknapp*

## 4. VARAOSAT

## 4. RESERVDELAR



1	Ohjauspaneeli (CX170)	Styrpanel (CX170)	WX380
2	Lämpöanturi	Temperaturgivare	WX232
3	Lämpöanturi (lisävaruste)	Temperaturgivare (tillval)	WX325
4	Datakaapeli 5 m	Datakabel 5 m	WX311
5	Datakaapelin jatke 10 m (lisävaruste)	Datakabelns förlängning 10 m (tillval)	WX313
6	Piirikortti	Kretskort	WX351

**HARVIA**

Harvia Oy  
PL12  
40951 Muurame  
Finland  
[www.harvia.fi](http://www.harvia.fi)  
+358 207 464 000  
[harvia@harvia.fi](mailto:harvia@harvia.fi)